

# LES NOUVEAUX MAN TGM ET MAN TGL.

SIMPLY  
MY TRUCK.\*



\* MON CAMION TOUT SIMPLEMENT.





# LES NOMBREUSES FACETTES DES VÉHICULES MAN TGM ET MAN TGL.

Doublement fiables et pourtant uniques. Les gammes MAN TGM et MAN TGL forment un solide doublet en termes de professionnalisme et de productivité. Elles apportent sur la route toutes les qualités qui font de MAN la marque synonyme d'une mobilité novatrice et fiable. Quel que soit le camion : ils sont tous les deux hautement efficaces. Les MAN TGM et MAN TGL séduisent par leur excellente qualité.

Aujourd'hui, les camions MAN TGM et MAN TGL présentent une chaîne cinématique améliorée et des équipements adaptés à la pratique. La transmission devient encore plus efficace, le poste de conduite gagne nettement en confort et l'espace repos dans les cabines se perfectionne.

À cela s'ajoutent un excellent service et des systèmes d'assistance et de sécurité adaptés aux conditions de circulation actuelles et qui font la part belle aux solutions digitales. En effet, les mutations ne s'accroissent pas uniquement à l'échelle mondiale, elles concernent aussi les chaînes logistiques jusque dans les zones résidentielles et les villes. Vitesse de livraison, fiabilité des transports et transparence digitale, tous ces éléments jouent à l'ère du numérique un rôle de plus en plus important. Pour le déroulement sans faille du transport de distribution, nous vous proposons des solutions de transport adaptées à votre exploitation et fonctionnant de façon optimale.







**Pour en savoir plus :**

[www.truck.man.eu/tgm-tgl-film](http://www.truck.man.eu/tgm-tgl-film)

[www.truck.man.eu/tgm-tgl-360](http://www.truck.man.eu/tgm-tgl-360)



# FOCUS SUR LE CONDUCTEUR.

PAGES 06-21



# EFFICACITÉ ET RENTABILITÉ EXCEPTIONNELLES.

PAGES 22-27



CAMION





# DISPONIBILITÉ DES VÉHICULES OPTIMISÉE.

PAGES 28–33



# PARTENARIAT FIABLE.

PAGES 34–39

## CONNECTÉ

Consultez aussi :  
**SYSTÈMES D'ASSISTANCE ET DE SÉCURITÉ**  
PAGES 40–43

SOMMAIRE



**UN POSTE DE TRAVAIL  
CONFORTABLE...**

CALLE  
MARQUES  
DEL PUERTO







**... UN QUOTIDIEN  
PLUS FACILE.**

**FOCUS SUR LE CONDUCTEUR**



# CABINE PREMIUM.

La cabine du conducteur des nouveaux MAN TGM et MAN TGL est au cœur de nos préoccupations. Nous l'avons repensée dans son intégralité. Une cabine confortable simplifie les processus de travail et accélère le déroulement des tâches de transport. Toutes les conditions idéales sont réunies pour faciliter la vie du conducteur et elle constitue un investissement rentable au quotidien. En témoigne la toute nouvelle commande de la boîte de vitesses qui s'effectue directement par le commutateur de colonne de direction.

Cette nouvelle disposition libère beaucoup d'espace. Un espace parfaitement exploité à l'intérieur des deux véhicules afin d'intégrer des rangements qui simplifient l'organisation de la cabine. Citons par exemple, les racks de dépôt dans le pavillon au-dessus du pare-brise ou les différentes possibilités de rangement dans la zone centrale ou encore



Commande innovante MAN SmartSelect pour les systèmes multimédia.

au niveau du siège passager avant. Selon le type de cabine, ils sont de différentes tailles, tout comme le réfrigérateur et les autres tiroirs. La cabine est ainsi toujours parfaitement adaptée aux besoins variables des conducteurs.

Autre point fort inédit, le système précurseur MAN SmartSelect, développé en collaboration avec nos clients, est un système multimédia dont l'utilisation est un jeu d'enfant, même dans les situations de conduite qui requièrent toute votre attention. Nous avons renoncé à l'écran tactile, là aussi par souci de confort. Les fonctions carte, musique, caméras et bien d'autres sont accessibles par une manipulation simple via MAN SmartSelect et sa molette. Mais nos nouvelles cabines recèlent bien d'autres trésors. Alors, montez à bord, installez-vous confortablement et profitez de toutes les nouvelles possibilités.



Les deux compartiments de rangement ouverts et spacieux au-dessus du pare-brise permettent de ranger des objets qui doivent être rapidement accessibles.

**Les nouveaux MAN TGM et MAN TGL vous apportent tout le confort de conduite que vous recherchez pour vous et vos conducteurs : aide au changement de direction par vidéo et caméras à 360°, régulateur de vitesse avec adaptation de la distance (ACC), avertisseur de sortie de voie (LDW), assistant de retour sur la voie et bien d'autres systèmes d'assistance et de sécurité permettant d'empêcher ou d'atténuer les accidents, parfois sources de dommages coûteux et de pertes de temps considérables. Pour en savoir plus, reportez-vous au CHAPITRE SYSTÈMES D'ASSISTANCE ET DE SÉCURITÉ.**



**Tableau de bord  
avec écran couleur**

**Poste de conduite ergonomique,  
centré sur le conducteur**

**Système multimédia  
avec écran couleur**

**Volant  
multifonction**

**Gestion optimisée  
de l'infodivertissement  
pour camion**





# L'ERGONOMIE COMMENCE DÈS LA MONTÉE À BORD.

Grâce à leur montée ergonomique, les nouveaux MAN TGM et MAN TGL préservent la santé de votre dos dès le début de la journée. L'accès est en effet positionné au milieu de l'ouverture de la porte. Le conducteur peut ainsi monter en position debout dans le véhicule. La montée à bord se fait au moyen d'un emmarchement en escalier de sorte que les marches sont bien en vue. Cette nouvelle conception procure dès la montée un net surplus de confort et une sécurité accrue lors de la descente. L'éclairage de l'accès permet de voir les marches et les abords du véhicule dès que la porte s'ouvre, et ce à tout moment de la journée, quelles que soient les conditions météorologiques.

Pour éviter les montées et descentes inutiles, nous avons développé le MAN EasyControl. La porte du conducteur comporte quatre boutons de commande facilement accessibles depuis l'extérieur. Selon les modèles, ils sont préconfigurés avec les fonctions les plus importantes ou partiellement personnalisables en option. Nous avons également pensé à tous les détails importants : un emmarchement spécialement optimisé pour l'utilisation tout-terrain, avec une surface antidérapante et une structure en

treillis pour les marches, un revêtement des contre-portes lavable et une prise d'air comprimé pour évacuer rapidement le sable, la boue et les graviers vers l'extérieur. Ces éléments contribuent à l'aspect visuel agréable de votre camion, mais également au bien-être du conducteur lors des pauses. Une fois dans la cabine, vous avez le choix entre différents sièges conducteur qui s'adaptent à toutes les statures. Ils sont recommandés à juste titre par l'association allemande pour la santé du dos « Aktion Gesunder Rücken e. V. ».

La plage de réglage du dossier a été étendue pour s'adapter au gabarit de chaque conducteur. Le siège passager avant se distingue également par sa forme ergonomique et ses possibilités de réglage individuelles. Le siège Vario est remarquable par son faible encombrement : lorsqu'il n'est pas utilisé, il se replie facilement grâce à la fonction Cinéma. La position du volant a également gagné en flexibilité : en position de repos, le volant coulisse horizontalement vers l'avant. En service, il peut se régler de façon très verticale comme celui des voitures. Le résultat : un poste de conduite qui s'adapte totalement au conducteur. Et non le contraire.



**MAN EasyControl :**  
quatre touches de commande  
accessibles depuis l'extérieur  
pour un confort maximal





Avec leur angle d'ouverture de porte très large et leur emmarchement très bas, les nouveaux MAN TGM et MAN TGL permettent une montée à bord et une descente ergonomique.







# AVEC MAN, FAITES LE CHOIX D'UN CONFORT MAXIMAL.

À un moment ou un autre vient le temps du repos. Une ambiance relaxante, un environnement chaleureux. C'est l'accueil que vous réserve l'espace de repos des cabines longues des nouveaux MAN TGM et MAN TGL. Dans les cabines TM (deux couchettes) et TN (une couchette), les matelas en mousse froide multizones et les sommiers en lattes garantissent confort et nuits paisibles sur le bord de la route. La cabine TM peut être équipée de deux couchages. Les objets personnels trouvent suffisamment de place grâce aux nombreuses possibilités de rangement élaborées. Le conducteur dispose à cette fin d'un volume pouvant aller jusqu'à 800 litres.

La climatisation d'appoint et le chauffage additionnel veillent à assurer des températures agréables et un air de qualité. La climatisation d'appoint électrique fonctionne sans accumulateur de froid devant être rechargé pendant

le trajet et se trouve ainsi toujours prête à l'emploi. Elle permet de garder une fraîcheur agréable pendant douze heures même en été. Pendant le trajet, la climatisation MAN Climatronic maintient la température souhaitée par une régulation entièrement automatique. Les températures de la cabine sont régulées par zones, assurant une régulation séparée de la zone des pieds et de la tête. Idéal pour garder la tête froide et les pieds au chaud.

Le bruit et la lumière doivent par contre rester à l'extérieur, tout est prévu pour un sommeil réparateur : isolation supplémentaire du sol et de la paroi arrière, isolation thermique optimisée dans les grandes cabines, rails qui se chevauchent pour les rideaux de parebrise. Une fois confortablement allongé sur sa couchette, plus question de la quitter. Et vous pouvez y rester, toutes les fonctions importantes pouvant être réglées et surveillées via le module de com-



Idéal pour les conducteurs qui choisissent de se restaurer en toute autonomie : glacière/réfrigérateur à bord.

mande de couchage. Éclairage, verrouillage, chauffage d'appoint, vitres : tout se commande par simple pression sur un bouton. Il en va de même pour la radio, la musique, les caméras panoramiques et les informations importantes sur l'état actuel de la batterie ou le temps de conduite. L'infodivertissement s'utilise très facilement via l'application MAN Driver. Les pauses et les heures de sommeil sont ainsi optimisées pour relever au mieux les défis de la nouvelle journée.



# UNE ERGONOMIE OPTIMISÉE.

Les conditions de circulation en ville et sur de longues distances sont de plus en plus exigeantes et confuses. Sur le terrain, le conducteur se trouve depuis toujours confronté à des enjeux qui exigent une concentration extrême. D'où l'importance de concevoir un poste de conduite aussi ergonomique et clair que possible. Les affichages et les éléments de commande sont désormais séparés les uns des autres. Les distances de lecture et l'accessibilité s'en trouvent optimisées du point de vue ergonomique : les informations sont placées à une distance plus grande et sont donc plus faciles à voir ; les fonctions sont différenciées les unes des autres par des couleurs ; les boutons et les commutateurs sont facilement accessibles.

L'accent est clairement mis sur les principaux aspects de la conduite. Le regard se déplace avec fluidité de la route aux indicateurs et y revient sans distraction. MAN contribue une fois de plus à rendre le travail des conducteurs plus simple

**Le meilleur de la théorie et de la pratique : le concept de commande des nouveaux MAN TGM et MAN TGL met à profit les dernières avancées scientifiques et les résultats de tests pratiques intensifs avec des conducteurs.**

et moins fatigant. Les touches de commande pour le système multimédia MAN et MAN SmartSelect sont simples à utiliser. Tous les affichages ainsi que les unités de commande du véhicule respectent un concept homogène. Les symboles, les couleurs, la commande, les indications, les avertissements sonores et le design semblent suivre un même fil conducteur à travers tout le poste de conduite. Les touches de sélection rapide peuvent être personnalisées et accélèrent les processus. De plus, les indications peuvent s'afficher en 30 langues.

Pour la commande vocale, six langues sont disponibles. L'ensemble est intuitif. La commande, élaborée à partir de composants digitaux de pointe, a été développée pour et en collaboration avec les conducteurs afin de leur permettre de se focaliser sur les aspects essentiels de leur travail : le chargement et le transport.



La sélection des différentes fonctions s'opère par listes. Une butée douce au début et en fin de liste permet une orientation rapide sans détourner l'attention.



Au centre du champ de vision du conducteur : tableau de bord à affichage 100 % digital pour l'indication des données de conduite, des systèmes d'assistance, des avertissements, des indications, etc.

À droite : un écran secondaire pour la navigation dans le module d'infodivertissement.

Affichages placés à une distance et une hauteur idéales de lecture

Éléments de commande parfaitement accessibles





# LA CONDUITE INTELLIGENTE.

Navigation spécialement conçue pour les camions, stations radio digitales, fonction vidéo, téléphone, etc. : le système d'infodivertissement des nouveaux MAN TGM et MAN TGL est le centre névralgique de la communication et du divertissement. Il se décline en cinq versions : de Starter à Advanced. Les affichages de 7 et 12,3 pouces en résolution HD offrent une visibilité parfaite. Les touches de sélection rapide et un port USB font partie de l'équipement de série. À partir de la version Advanced, les touches sont librement configurables et deux Smartphones peuvent être couplés.

Le système se pilote via un panneau de commande classique à touches et via MAN SmartSelect à partir de la version premium du système multimédia MAN. Prise en main aisée et confort novateur vont ainsi de pair. Le résultat se voit et se sent, les surfaces haut de gamme transforment chaque trajet parcouru avec les nouveaux MAN TGM et MAN TGL en une expérience tactile particulière.



Système d'infodivertissement avec écran 12 pouces et MAN SmartSelect



Système d'infodivertissement avec écran 7 pouces et MAN SmartSelect



Système d'infodivertissement avec écran 12 pouces et commutateur de sélection



# TOUT À PORTÉE DE MAIN.

La commande de la boîte automatique a été entièrement repensée et reportée sur le commutateur droit de la colonne de direction. Cette disposition libère non seulement de la place entre les sièges, la console habituellement présente près du siège conducteur disparaissant, mais améliore également l'ergonomie, ainsi que la sécurité. Le frein de stationnement électronique se trouve également à proximité immédiate, à droite du tableau de bord. Il occupe ainsi une position idéale près de la commande de la boîte de vitesses et de la serrure de contact. Le frein de stationnement peut être actionné à tout moment, mais s'active et se désactive automatiquement lors des arrêts et des démarrages : une autre innovation qui libère de l'espace là où auparavant se trouvait le frein à main. L'espace libéré entre le siège du conducteur et celui du passager avant s'élève à près d'un mètre carré dans les cabines larges.

Dans cette catégorie MAN offre de la place et du confort, et surtout un bienfait alors qu'autour, dans les rues et sur les routes, l'espace est constamment disputé.





# UNE CABINE MAN POUR CHAQUE APPLICATION.

Chez MAN, il y a une cabine pour chaque type d'exploitation et chacune d'entre elles est dotée d'un maximum de sécurité, de confort et d'ergonomie.

En effet, nos cabines sont conçues pour une conduite sans fatigue et concentrée, des pauses reposantes et une protection maximale des passagers. Toutes les cabines offrent une sécurité optimale. Par exemple, grâce au concept de rétroviseurs comprenant un rétroviseur principal et un rétroviseur grand-angle, un grand rétroviseur sur étrier et un rétroviseur frontal. Il n'y a pratiquement plus d'angle mort. Le parebrise chauffant pour les véhicules en service d'hiver permet une parfaite visibilité même pendant la saison froide.



# QUATRE TAILLES DE CABINES.



## CABINE TM : LA CONFORTABLE

(Étroite, longue, hauteur standard)

## CABINE TN : LA FLEXIBLE

(Étroite, longue, hauteur standard)

## CABINE CC : LA COMPACTE

(Étroite, courte, hauteur standard)

## CABINE DN : LA CABINE DOUBLE

<b>L × L × H (mm)</b>	2 240 x 2 280 x 1 930	2 240 x 2 280 x 1 650	2 240 x 1 620 x 1 585	2 240 x 2 790 x 1 645
<b>POSSIBILITÉS DE COUCHAGE</b>	Max. 2	1	-	-
<b>SECTEUR</b>	Utilisations spéciales nécessitant une charge utile importante dans le transport national longue distance	Distribution et chantier	Distribution et chantier	Chantier, tâches communales
<b>APERÇU DES AVANTAGES</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Pleine hauteur debout</li> <li>■ Jusqu'à 2 couchages</li> <li>■ Coffre de rangement extérieur spacieux</li> <li>■ Compartiment de rangement en 3 parties, 30 l de volume supplémentaire</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ 1 zone de repos</li> <li>■ Coffre de rangement extérieur spacieux</li> <li>■ Surface debout augmentée dans la zone de passage</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Hauteur confortable</li> <li>■ Possibilité de 3 places assises</li> <li>■ Nouveau compartiment de rangement supplémentaire dans la partie centrale</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ 6 places assises (7 en option)</li> <li>■ Hauteur confortable</li> </ul>







# DES INNOVATIONS EN SÉRIE.

Pour les missions qui exigent de la place pour toute une équipe, elle a la taille qu'il faut.

La cabine double MAN pour les nouveaux MAN TGM et MAN TGL ouvre un espace d'une dimension exceptionnelle. Lorsque le travail d'équipe est de mise, la cabine double MAN entre en jeu. Équipée d'une confortable rangée de 4 places assises avec des ceintures de sécurité en 3 points dans le fond et d'un deuxième siège passager avant en option, elle peut accueillir jusqu'à sept personnes, et dispose en outre d'un grand confort et d'une excellente

fonctionnalité. La montée est en elle-même déjà un plus : l'embarquement large, antidérapant et éclairé sur demande est conçu pour être sûr. L'habitacle présente un équipement qui ne laisse quasiment rien à désirer.

La cabine double n'est pas uniquement dotée de qualités intérieures : l'avant élégant reflète tout à fait le style des nouveaux véhicules MAN. Les optimisations aérodynamiques réduisent la consommation de carburant et augmentent la rentabilité.



Le deuxième siège passager avant de la cabine double MAN.



QUAND  
LES **PERFORMANCES**  
AUGMENTENT...





**... LA CONSOMMATION  
BAISSE.**



**EFFICACITÉ ET RENTABILITÉ EXCEPTIONNELLES**





MAN

M AN 290

TECH 15.200





# LES CHAMPIONS DE LA PERFORMANCE.

Quoi de mieux qu'une puissante transmission qui exploite sa force de propulsion avec efficacité pour être à la pointe du marché? Pour les nouveaux MAN TGM et MAN TGL, MAN propose son moteur fiable MAN D08. Il est doté d'un kilométrage élevé, ainsi que de l'efficacité et de la fiabilité éprouvée de MAN qui font de votre nouveau camion un partenaire solide et efficace pour votre entreprise sur le long terme. Tous les moteurs MAN sont idéalement adaptés aux seuils stricts de la norme antipollution Euro 6d grâce au système SCR et à une gestion thermique optimisée.

Performances de pointe et émissions réduites? L'accent est mis sur l'amélioration de l'efficacité du moteur. Avec ses nouveaux véhicules, MAN montre que ces deux éléments ne sont pas forcément incompatibles. L'essentiel, au bout du compte, reste la quantité de cargaison transportée d'un point A à un point B.

Pour que vous puissiez tirer le meilleur de nos puissants moteurs, nous vous proposons toute une série d'outils digitaux. Avec MAN Perform, nous fournissons des données spécifiques sur le conducteur, sur la base desquelles vous pouvez évaluer et améliorer ses performances, par exemple en termes de rentabilité.

Pour vous aider à chaque trajet, nous proposons MAN EfficientCruise® : le régulateur de vitesse assisté par GPS analyse l'itinéraire et détermine automatiquement le style de conduite et la vitesse les plus économiques. La nouveauté réside dans le fait que ce système prend en compte l'itinéraire choisi depuis le système de navigation, ainsi que les limitations de vitesse : l'une des nombreuses idées de MAN qui vous rapprochent de vos objectifs d'entreprise.



# CHEZ LES MAN TGM ET MAN TGL, MÊME L'ARRÊT EST INNOVANT.

Les camions MAN rendent l'exploitation quotidienne extrêmement sûre grâce à des technologies de freinage novatrices. Le système de freinage électronique EBS assure un comportement de freinage sécurisant dans toutes les situations. L'ABS avec logique tout-terrain améliore l'effet du freinage sur les sols accidentés et glissants en cas de besoin. La régulation antipatinage (ASR) et la régulation de comportement dynamique (ESP) contribuent de série à une conduite plus sûre. L'assistant de freinage d'urgence anticipatif (EBA) permet de prévenir les petits instants d'inattention qui suffisent à déclencher un accident. Il informe à l'avance le conducteur de toute collision imminente, lui laissant ainsi un temps précieux pour réagir. En cas d'urgence, il déclenche le freinage automatiquement.







# UNE TRACTION ESSENTIELLE.

Dans le segment des véhicules à traction, le théâtre des opérations n'est pas uniquement constitué de voies parfaitement aménagées, il est surtout fait de chemins accidentés et de terrains. Là aussi, l'efficacité est au premier plan.

À l'aide des deux transmissions intégrales MAN novatrices, les véhicules de la nouvelle gamme MAN TGL et MAN TGM peuvent être utilisés pour les tâches de transport les plus diverses en dehors des voies aménagées. Selon le type d'exploitation, deux versions sont disponibles.

## **Transmission intégrale mécanique activable**

- Pour les trajets occasionnels sur des terrains accidentés avec un besoin élevé en traction et un grand croisement de ponts.
- Les trajets avec traction durent plus longtemps ou exigent une vitesse plus élevée.

## **Transmission intégrale mécanique permanente**

- En tant que transmission permanente de ou des essieux avant avec engrenage à compensation longitudinale.
- Pour de fréquents besoins élevés en traction et un faible croisement de ponts.
- La transmission intégrale permanente est recommandée pour de longs trajets sur des surfaces relativement planes par des conditions d'adhérence au sol très changeantes (par exemple en hiver).



**PENDANT QUE VOUS GARDEZ  
VOTRE SÉRÉNITÉ...**





... VOTRE CAMION  
RESTE EN ACTION.



DISPONIBILITÉ DES VÉHICULES OPTIMISÉE



# SERVICE NON-STOP.

Un bon camion est un camion qui roule. Vous préférez éviter autant que possible les temps d'immobilisation imprévus pendant le travail et les pertes de temps et de bénéfices qui en résultent? Les MAN TGM et MAN TGL sont entièrement à vos côtés pour vous y aider. Dès le départ, MAN impose à ses camions un niveau de qualité élevé, propre à la marque et les rendant quasiment invincibles. Besoin de nous? Nous sommes là pour vous aider! Si vous vous trouvez en difficulté, nous faisons tout notre possible pour vous remettre sur la route. Nous mettons tout en œuvre pour que vous restiez toujours en mouvement. En bref : avec MAN, vous avez toujours la solution.

MAN ServiceCare, par exemple, séduit par sa planification prévoyante et sa gestion intelligente des échéances d'entretien. La gestion proactive de l'entretien fait partie de MAN DigitalServices et informe le point de service lorsque les analyses du véhicule révèlent des besoins d'intervention. Vous serez ensuite contacté par e-mail et pourrez convenir d'un rendez-vous au point de service avant même que des pannes ne surviennent. En matière de financement, vous pouvez également compter sur MAN : MAN Financial Services vous aide à conserver votre mobilité financière. Notre offre de location pour les camions MAN Rental vous permet de réagir en souplesse au manque de véhicules et aux afflux de demandes. Tout est fait pour assurer votre sérénité et votre liberté de mouvement.





# UNE FIABILITÉ À TOUTE ÉPREUVE.

Le rapport TÜV sur les véhicules industriels le confirme une fois de plus : les camions MAN convainquent par leur niveau de qualité élevé. Sur le plan de la fiabilité à long terme tout particulièrement, les camions de quatre et cinq ans de notre flotte creusent l'écart en haut du classement. Les distinctions passées nous ont poussés à nous améliorer. Avec succès, en effet le nombre de véhicules sans défauts lors des contrôles techniques a encore augmenté. Notre fiabilité repose sur de nombreux facteurs. L'un d'entre eux réside dans la gamme en constante évolution des systèmes

d'assistance qui anticipent et permettent de prévenir les situations dangereuses.

Notre souci du détail est un autre facteur de fiabilité. En témoigne par exemple l'alimentation électrique des nouveaux véhicules MAN TGM et MAN TGL, pour laquelle nous n'utilisons que le nombre de câbles nécessaires à votre équipement. Les câbles eux-mêmes sont désormais protégés par des matériaux encore plus souples et élastiques. Les points de jonction ont été réduits. De manière

générale, nous avons pu diminuer la section des câbles, avec un effet positif sur le poids et donc sur la charge utile à votre disposition. La nouvelle architecture modulaire des faisceaux de câbles permet de plus une prise en compte aisée des souhaits des clients et des réparations rapides au moyen de modules préassemblés. Résultat : des temps d'immobilisation réduits et un réseau électrique embarqué globalement plus performant.



# LE CHEMIN LE PLUS COURT EST CELUI EMPRUNTÉ PAR LES DONNÉES.

La régularité constitue la clé du succès des entretiens. Les réparations sont effectuées beaucoup plus rapidement et la consommation de carburant peut même être réduite quand tous les aspects techniques du véhicule sont parfaitement réglés. Nous nous ferons un plaisir de vous aider à vous organiser avec MAN ServiceCare. Pour ce faire, les données de vos véhicules sont transmises en ligne sur le portail des données de maintenance MAN, en fonction des services digitaux que vous avez commandés. Sur cette base, votre point de service planifie tous les entretiens nécessaires, vous informe par téléphone des rendez-vous à venir et coordonne avec vous l'exécution des travaux. Vous pourrez ainsi vous concentrer sur votre cœur de métier, pendant que nous nous assurons que vos véhicules restent disponibles à tout moment.

Lorsque vous êtes en déplacement, il est indispensable pour votre entreprise de pouvoir communiquer rapidement et simplement. L'application MAN Driver est prévue à cet effet. Grâce à la recherche de point de service MAN ou à l'identification directe des témoins et des interrupteurs par

reconnaissance visuelle des symboles (Quick Manual), vous disposez en quelque sorte d'un professionnel MAN en permanence à votre écoute. Avant le départ, le conducteur peut noter, signer et enregistrer via l'application MAN Driver les dommages et les défauts de son véhicule au moyen d'une liste de contrôle prédéfinie. Les dommages notés lors du contrôle de départ sont consultables par le gestionnaire de flotte sur la plateforme RIO, téléchargés sous forme de document PDF et transmis directement, via MAN ServiceCare, au point de service MAN compétent. En cas de panne, des informations et des illustrations peuvent être immédiatement transmises au gestionnaire de flotte des véhicules et traitées par le service de mobilité MAN Mobile24. Ce service vous permet de communiquer exactement votre position et de suivre l'arrivée des services de dépannage sur les lieux. Nos contrats de service MAN vous permettent de bénéficier d'une assistance encore plus poussée. En fonction des formules de prestations, nous prenons en charge la maintenance ou des réparations supplémentaires à un tarif fixe et prévisible.







# À L'ÉCOUTE DE TOUS VOS BESOINS.

Vous passez déjà suffisamment de temps dans les embouteillages. Chez MAN, nous sommes entièrement à votre écoute. Nous veillons à maintenir notre disponibilité à un niveau élevé, afin que vous restiez toujours opérationnel. Nous vous proposons des rendez-vous rapides et flexibles. Vos partenaires de service MAN sont joignables du matin au soir et vous pouvez entrer en contact avec nous à tout moment dans 28 pays via le service de mobilité MAN Mobile24. Vos clients n'attendent pas, c'est pourquoi nous sommes à votre disposition à tout moment quel que soit votre problème.

**80 % des pièces détachées essentielles sont disponibles dans nos ateliers, 95 % au plus tard le lendemain. Les pièces spéciales sont à disposition dans un délai d'une semaine. De longs délais d'attente ne sont pas compatibles avec un bon service.**



**VOUS N'ACHETEZ  
PAS SEULEMENT UN CAMION...**

A wide-angle photograph of a city street during the day. The street is paved with asphalt and has white lane markings. On the left, there are lush green trees and a sidewalk where several people are walking. A tall, curved street lamp stands on the sidewalk. On the right, there are modern, multi-story buildings with large windows and balconies. The sky is clear and blue. The overall scene is bright and urban.



... VOUS NOUEZ  
DES LIENS À VIE.



PARTENARIAT FIABLE



# PROCHAINE SORTIE : MAN.

Où que vous vous trouviez, nos solutions sont à votre portée. Nous sommes à votre disposition du matin au soir dans près de 2 000 points de service dans toute l'Europe. Nous restons constamment à jour et savons ce qui est important pour vous. En effet, les données des véhicules et les demandes des clients font l'objet d'une analyse systématique, afin de permettre le développement de futures solutions digitales. Les données de véhicules transmises en continu et les analyses de données intelligentes constituent la base de notre offre de services, sans cesse évolutive, avec des solutions digitales exclusives adaptées aux besoins des clients. Que vous soyez conducteur, gestionnaire de flotte ou partenaire commercial!

En bref : vos enjeux sont les nôtres et nous faisons en sorte d'y trouver des réponses sur mesure et rapides, avant même que vous ne deviez passer chez nous. Notre approche est personnelle, compétente et adaptée à vos besoins.







# TECHNOLOGIE ET EXPÉRIENCE.

La marque MAN construit des véhicules industriels depuis 105 ans avec succès et est synonyme d'une réussite au cours de laquelle nous n'avons eu de cesse de développer de nouvelles solutions pour nos clients. Trois éléments nous poussent constamment à nous améliorer : la fiabilité sans compromis de MAN, notre connaissance des besoins des entreprises de transport et notre passion pour les camions.

Les conditions de circulation sur la route évoluent perpétuellement, tout comme les exigences des personnes qui parcourent quotidiennement de nombreux kilomètres. MAN se consacrant exclusivement aux véhicules industriels, nous connaissons les enjeux qui résultent de l'augmentation du volume de transport et de l'évolution du trafic. Notre fascination pour la technique nous pousse en permanence à développer de nouvelles idées. C'est la raison pour laquelle nous tenons à vos côtés en tant que partenaire solide et visionnaire pendant toute la durée de vie de votre camion.





D M AN 290

MAN



# STABLES ET MODULABLES À SOUHAIT.

Un camion sans carrosserie est comme un système d'exploitation sans programmes d'application. Seule la synergie harmonieuse entre le véhicule de base et la carrosserie ou la remorque met à votre disposition un outil avec lequel vous allez pouvoir gérer sans problème votre quotidien professionnel. Le concept-cadre facilite particulièrement le montage rapide et à faibles coûts d'éléments additionnels et de carrosserie.

Quelle que soit la carrosserie : le comportement de conduite des MAN TGM et MAN TGL reste excellent. Les essieux hypoïdes sans frottements et quasi silencieux ainsi que les châssis élaborés y contribuent largement. Outre la suspension parabolique, la suspension pneumatique à commande électronique (ECAS) est notamment un gage de grand confort et d'excellente stabilité de conduite. Les adaptations aux différentes hauteurs de rampes de chargement sont par exemple possibles sans problème grâce à une télécom-

mande. Outre les prédispositions et les caractéristiques techniques élaborées servant à intégrer la carrosserie, les nouveaux MAN TGM et MAN TGL offrent les innovations suivantes :

- zone d'interrupteurs dans le tableau de bord dédiée aux fonctionnalités de carrosserie ;
- interfaces électriques et électroniques pour l'échange de données avec la carrosserie, outre l'emplacement connu derrière le clapet frontal, désormais également en option derrière la cabine ;
- systèmes multimédia MAN avec la possibilité d'intégrer des applis de fournisseurs tiers avec fonctionnalités de carrosserie ;
- connexion au cadre similaire à la génération précédente : les concepts de carrosserie existants peuvent être intégrés sans adaptations.

De plus, l'intégration du constructeur de carrosserie dans l'environnement de développement technique et dans les processus commerciaux de MAN fait partie intégrante de notre philosophie envers les constructeurs de carrosseries. À l'instar du portail pour les constructeurs de carrosseries ABBI ([www.abbi.man-mn.com](http://www.abbi.man-mn.com)), cette source d'information rapide permet de planifier et de calculer la livraison du véhicule complet avec plus de précision et plus de sûreté. Dans le même temps, le site internet BodyBuilder permet également un processus fluide entre MAN et les constructeurs de carrosseries.

**Pour en savoir plus :**  
[www.abbi.man-mn.com](http://www.abbi.man-mn.com)



**LORSQUE LE TRAFIC  
EST IMPRÉVISIBLE...**







... **VOTRE CAMION**  
**COMPREND TOUT DE SUITE**  
**CE QUI SE PASSE.**

SYSTÈMES D'ASSISTANCE ET DE SÉCURITÉ



# LES SYSTÈMES D'ASSISTANCE ET DE SÉCURITÉ MAN.

## **Avertisseur de sortie de voie (LDW)**

Le conducteur reçoit un avertissement sonore lorsque le véhicule s'écarte de sa voie.

## **Assistant de retour sur la voie (LRA)**

Lorsque le véhicule dévie de sa voie, celui-ci est ramené dans sa position initiale via une correction du couple de direction. Le véhicule est ramené automatiquement dans sa voie, jusqu'à atteindre sa position normale. Le système ne maintient pas le véhicule dans sa voie de manière continue.

## **MAN AttentionGuard**

Ce système comptabilise le nombre de fois où le véhicule quitte sa voie ou, inversement, le nombre d'interventions sur la direction. Il tire ensuite ses conclusions qui lui permettent d'évaluer les aptitudes du conducteur. L'assistant de vigilance se base sur le fait que si l'attention du conducteur diminue, sa capacité à maintenir le véhicule dans sa voie décline également.

## **Assistant de freinage d'urgence (EBA)**

Ce dispositif avertit le conducteur d'une collision imminente et enclenche une procédure de freinage automatique en cas d'urgence (si le conducteur ne réagit pas). Régulation de comportement dynamique (ACC) par des interventions automatiques sur le moteur et les freins, le camion est maintenu à une distance constante du véhicule le précédant.

## **Assistant feux de route**

L'assistant pleins phares optimise l'utilisation des phares en fonction de la situation de conduite. En atténuant automatiquement les phares en temps opportun, le système permet d'éviter l'éblouissement des conducteurs des véhicules approchants ou qui précèdent.



### Aide au changement de direction par vidéo (VAS)\*

L'aide au changement de direction par vidéo est un système de caméra intégré qui aide lors des changements de direction. Il facilite la visibilité du conducteur dans les zones de faible visibilité à côté du véhicule (côté passager avant). L'assistant se déclenche automatiquement lors de l'actionnement du clignotant droit ou manuellement par un interrupteur dans le tableau de bord.

### Système de caméras à 360° (BirdView)\*

Le système de caméra à 360° «vue de haut» montre en continu l'environnement des véhicules avec carrosserie fixe (par exemple, véhicules de pompiers, de boissons, des poubelles) dans une circonférence de 4 m. La technique Stitch-&-Blend réunit quatre vues de caméras (frontale, arrière, gauche, droite) en une seule image dans une perspective de vol d'oiseau. Les cadrages d'image autorégulants selon la situation de conduite à une vitesse de stationnement ( $\leq 40$  km/h), l'actionnement automatique avec le clignotant (changement de voie) et la marche arrière sont des particularités de ce système.

\*Disponible via MAN Individual





Certains des équipements illustrés dans cette brochure ne sont pas de série.

Le système de climatisation ainsi que le réfrigérateur du véhicule contiennent des gaz à effet de serre fluorés (R134a/GWP 1430 jusqu'à 1,15 kg équivalent à 1,644 5 t CO<sub>2</sub>).

### **MAN Truck & Bus France**

Société par actions simplifiée à associé unique  
au capital de 32 537 888 €

Siège social : ZI 12, avenue du Bois de l'Épine  
CP 8005 Courcouronnes - 91008 Évry Cedex  
318 919 065 RCS Évry

Tél. : 01 69 47 16 00 - Fax : 01 60 77 17 99

[www.truck.man.eu](http://www.truck.man.eu)

Textes et illustrations non contractuels. Sous réserve de modification en raison d'évolutions techniques. Toutes les informations contenues dans cette brochure correspondent à l'actualité au moment de l'impression.